



Centre national
des arts du cirque,
de la rue
et du théâtre

Lancement de Contxto, réseau international pour la diffusion de textes dramatiques francophones

Communiqué du
28/02/2018

Afin d'encourager le rayonnement de l'écriture dramatique francophone à l'international, **ARTCENA, le ministère de la Culture, le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, l'Institut français et la SACD** s'associent pour donner naissance au réseau **Contxto**.

Réunis le 27 février dernier à ARTCENA, ils ont signé une charte de collaboration, lançant ainsi ce nouveau dispositif qui a **pour objectif de favoriser la traduction des textes d'auteurs francophones, leur diffusion et leur création dans le monde**.

Fédérant ceux qui concourent au rayonnement des écritures dramatiques francophones à l'étranger, Contxto contribue au financement, à la mutualisation, à la circulation des traductions et s'appuie sur le savoir-faire des Instituts français et sur leur connaissance des opérateurs locaux. Les membres partenaires s'engagent en effet à traduire des textes mais aussi à les partager au sein du réseau, à les diffuser auprès de professionnels de leur territoire et à organiser des actions de promotion autour de ces pièces et de leurs auteurs. Contxto se développera par zone linguistique et se centrera d'abord sur les pays anglophones.

Pour établir le choix de textes soutenus, Contxto puise dans les sélections réalisées par des instances indépendantes, composées de professionnels représentatifs du paysage théâtral: la Commission nationale de l'Aide à la création dramatique, le jury des Grands Prix de Littérature dramatique ainsi que les comités d'experts des membres contributeurs, partenaires et associés. Une fois par an, ARTCENA soumettra ce vivier de textes au vote des Instituts français à l'étranger, qui adapteront leurs choix de pièces au contexte de leur pays et à leurs orientations artistiques.

Contxto est coordonné par ARTCENA, dans le cadre de ses missions de soutien aux écritures dramatiques. À ce titre, ARTCENA se chargera notamment de concevoir des outils de connaissance des auteurs traduits dans la langue étrangère, ainsi que de la promotion et du développement du réseau.

Les membres signataires de cette nouvelle charte formulent ensemble le vœu qu'avec Contxto, les écritures dramatiques francophones, si vivaces dans l'hexagone, passeront davantage les frontières et que de nombreux artistes et professionnels étrangers pourront leur donner vie sur un plateau.

